

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																												
S	M	FABER	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																											
		315.0635.109	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																											
		P2139	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinimustus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																											
AEchood	88,4	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatuhokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																											
FDEhood	8.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Sõjdruma dinamiska efektiivitate																												
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Sõjdruma dinamiska efektiivitates klase																											
LEhood	13	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotekhoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismõjuma efektiivitate																											
LEC	D		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotekhoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismõjuma efektiivitates klase																											
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuskلاس	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivitate																											
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuskلاس	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase																											
Qmin	220	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	420	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luftstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiuhetyylillä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	N/A	57	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale geluidsniveau	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliivõimsuse emissioon minimumkiirusele	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																											
SPEmin	69	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																											
SPEmax	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiuhetyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																											
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in Off	Consumo de energia en el modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Energijs patēriņš izslēgtā režīmā																											
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Energijs patēriņš gaidrišanas režīmā																											
PI	1,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																											
EElhood	95,2		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																											
Qbep	226,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatuhokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energijs efektiivitātes indekss																											
Pbep	173	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																											
Wbep	133,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																											
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximall luftflöde	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																												
Wbep	133,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved bästa verkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reize visefektīvākajā punktā																											
Emiddle	100	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismõjuma sistēmas nominālā jauda																											
Lwa	69	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																											
Lwa	69	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektiviteet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIENGAASASTUNOJ			REKOMENDACIJAS PAR ENERGIETĀUPĀRĒŠANU			PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookprocees op laagste snelheid in warmer u met kokken moisture en geur te controleren.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kookkøketten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.			1) Tiedä emättien ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.			1) Тщательно выключите выхлоп на минимальной скорости, когда вы начинаете готовить, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах пищи.			1) Tīrā emātē ievie minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšas smaržu.														
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is.			2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			2) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando estritamente necessário.			2) Anvend kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.			2) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stort dampproduksjon.			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.			2) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšas smaržu.														
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir.			3) Forøg kun kjøkkventilens hastighet når det er meget dampudvikling.			3) Forøg kun køkkventilens hastighet, når der er meget dampudvikling.			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.			3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšas smaržu.														
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgung optimiert wird.			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deontluchtings-efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros.			4) Manter limpo o filtro e os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			4) Se il oit kokkafilterit on puhtad, on tõhusamini tõhustada õhu puhastamist.			4) Podla leotusliustikuid puhtaks, et saavutada optimaalsed tulemused.			4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			4) Uzturēt filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.														
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatiivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Εγγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het product-betalen volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описание в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
M	315.0635.132		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	P2139		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
AEChood	88,4	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahiutusselaste	Enerģiaefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
FDEhood	8.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
FDEhood	8.2		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitetstunus	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
FDEC	E		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
LEhood	13	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
GFChood	75,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusksen erottavuus	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
GFChood	75,1	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusksen erottavuus	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestössefute	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar a regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minihastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Qmin	220	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestössefute	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar a regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maxihastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Qmax	420	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstroom bij intensieve schieding	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei geringster Gestössefute	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusmissio emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas judas emissija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
SPEmin	57	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei höchster Gestössefute	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusmissio emissioon maksimiikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas judas emissija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
SPEmax	69	dBa	SPBoost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei intensiver schieding	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсив	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut heliõhusmissio emissioon intensiivikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas judas emissija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
SPBoost	N/A	dBa	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslast	Effektförbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Engargnkulutus tavassa pos. päällä tilassa	Engargnkulutus tavassa valmiussa	Engargnkulutus tavassa valmiussa	Engargnkulutus tavassa valmiussa																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
P0	0,0	Watt	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslast	Effektförbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Engargnkulutus tavassa pos. päällä tilassa	Engargnkulutus tavassa valmiussa	Engargnkulutus tavassa valmiussa	Engargnkulutus tavassa valmiussa																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
PI	1,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Tilläggsopplifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisatietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
EEIhood	95,2		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerto	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pailēnāšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Qbep	226,0	m3/h	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiahiutusselaste	Enerģiaefektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Pbep	173	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvidare på effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötytehospisteissä	Mittattu luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums pieefektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Qmax	420,0	m3/h	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin parehän hyötytehospisteissä	Mittattu lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens pieefektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Wbep	133,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
WL	8,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhain hyötytehospisteissä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda reģistrēta pieefektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Emiddle	100	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Markert for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusarjastelma nominivõimsus	Apgaismojuma nominālais ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Lwa	69	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokytoppen	Belysningsssystemets genomsnittlige lysstyrke på kokepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusarjastelma keskmise valgustusvõimsuse pikipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Lwa	69	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora antipolluzione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulag de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Läydettävissä suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsus kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENNERGIASÄÅSTUNOJEN UOVJA			PADOJEN ENNERGIJAS TAPUSÄÅSTUNOJEN UOVJA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по выводу, начиная с 6/5/2014	Ganirno mikroteknoletis informacija pagal informacijos pagrai 6/5/2014	Skoda tat.Taghr tat-Produt skont nru 66/2014	A 65/2014 sz. termékkapcsolat információs kártya 65/2014	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на производа, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	315.0635.132 P2139	S Назва поставочного изделия M Идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil
AEChood	88,4	Щорче словенияне	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagos fogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godisnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња енергијне	Glóid Foinnirh in aghaidh na Bíana
EEC	D	Клас енергоэффективности	Enerģijas efektyvumo klase	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	8,2	Производная эффективность	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamika hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамича на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	E	Клас производной эффективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamika hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση δυναμικών učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	E	Ефективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветляване	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	D	Ефективность фильтрации жиры	Riebiavų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűzűrési hatékonyság	Účinnost protikutkové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Eficiencia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrresi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	Клас эффективности фильтрации жиры	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűzűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protikutkové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență la filtrarea grasimilor anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrresi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFC	C	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waġi użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbreathadh Iosta le ghrádhús
Qmin	220	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waġi użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ζαχνή προτοκ ζ νάεχστης ηητοςχτη	Maximum hızla hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbreathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	420	Поток воздуха при задвижной скорости	Oro srautas esant didžiajam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Massimu waġi użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ζαχνή προτοκ ζ νάεχστης ηητοςχτη	Yogun hızla hava akışı	Взадушен поток при задвижной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbreathadh ag an dianósair / an socrú
Qboost	N/A 57	Равенство акустического шума в потоке за шкалою А при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при извлечении в атмосфере при минимальной скорости	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas iosta
SPEmax	69	Равенство акустического шума в потоке за шкалою А при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızla havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при извлечении в атмосфере при максимальной скорости	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEboost	N/A	Равенство аку													
PO	0,0	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	1,7	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Δοδατικη πληροφορια πρεμα 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Додаточна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirne de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	95,2	Коэффициент избыщения času	Lauko padidėjimo faktorius	Fattur tal' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povečanja vremena	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	173	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ínnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	420,0	Вымирная скорость потока воздуха в тощ макс. KdC	Išmatuotas oro srauto srautinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punct de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ortamda ölçülmüş hava akış oranı	Измерено ваздушнот напјанење на тощата на нај-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тощати на нај-високој ефикасности	Ráta aersraefá tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	133,0	Вымирная скорость потока воздуха в тощ макс. KdC	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presjioni tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ortamda ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјанење на тощата на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тощати највише ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Emiddle	100	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux
Lwa	69	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA	dbA
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO NAJGALTESIAUSIA														